








5 crédits	30.0 h	Q2
-----------	--------	----

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2017-2018

Enseignants	Vanasten Stéphanie ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Avoir suivi avec fruit les cours de littérature néerlandaise du baccalauréat et disposer d'une bonne maîtrise de la langue néerlandaise (niveau avancé supérieur, B2 + en termes du Cadre européen commun de référence).
Thèmes abordés	Ce cours aborde la littérature de langue néerlandaise selon une approche comparée : rapport avec les autres arts, les autres médias et réflexion sur les effets et la performativité du littéraire, son épistémé et les modalités de son savoir, en mettant l'accent sur la spécificité de tels enjeux pour le domaine néerlandais. Les thématiques retenues varient et sont abordées à la lumière des questions qui font débat dans les recherches actuelles.
Acquis d'apprentissage	<p>Au terme de ce cours, l'étudiant</p> <ul style="list-style-type: none"> - aura approfondi ses connaissances en littérature moderne comparée, en étroite relation avec le domaine néerlandophone ; - aura acquis les fondements d'approches interartistiques, intermédiatiques, interdisciplinaires en sciences humaines et de la culture et sera capable de rapporter et de discuter des questions d'épistémologie littéraire et de philosophie de la littérature ; - sera capable d'analyser le rapport et l'interaction entre des oeuvres littéraires et d'autres médias et sera à même de construire une démarche interdisciplinaire pour appréhender la complexité de l'objet étudié ; - fera preuve d'une meilleure compréhension des enjeux culturels de la littérature moderne ou contemporaine, avec une attention particulière pour le domaine néerlandais. <p>-----</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Evaluation formative (50%) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participation active aux discussions et commentaires de texte; pour le travail personnel (exposé oral), recherche bibliographique et lectures préparatoires obligatoires d'articles scientifiques et discussion critique de ceux-ci; analyse approfondie des textes littéraires à l'étude; un commentaire personnel et original est attendu de la part des étudiants. <p>Evaluation certificative (50%) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Travail écrit personnel de recherche sur base de l'exposé oral (30%) - Discussion et défense orale du travail pendant la session d'examens (20%). Des liens sont attendus entre les textes étudiés au cours et le travail de recherche personnel. <p>La qualité d'expression personnelle et de maîtrise de la langue écrite et scientifique est primordiale, ainsi que la connaissance qu'a l'étudiant(e) de la littérature secondaire dans le domaine.</p>
Méthodes d'enseignement	Les étudiants préparent individuellement ou en groupe (en fonction du nombre d'inscrits) l'analyse d'un texte ou d'une oeuvre littéraire (au choix, sujet soumis à l'approbation de l'enseignant) et présentent celle-ci devant l'auditoire. Suite à la discussion, ils remettent à l'enseignant un travail écrit sous la forme d'un article scientifique.
Contenu	<p>Le cours se concentre sur le phénomène des 'stadsdichters', qui se développe fortement depuis les années 2000 dans le champ néerlandophone. L'on étudiera l'histoire ancienne de ce rattachement du littéraire à la ville et à ses autorités (comparaison avec les troubadours, les trouvères et la poésie de cour; Moyen-Âge, XVe et XVIe siècles; rederijkers, gemeenschapskunst, etc.) et l'on se penchera de manière approfondie sur les oeuvres poétiques de différents 'stadsdichters' (Tom Lanoye, Bart Moeyaert, Joke van Leeuwen, Ramsey Nasr, Peter Holvoet-Hanssen, Bernard Dewulf, Erwin Mortier, Peter Verhelst, het meertalige stadsdichterscollectief Brussel, Robert Anker, Mustafa Stitou, Menno Wigman, Anna Enquist, Esther Naomi Perquin, Hester Knibbe, Ingmar Heytze et Ronald Ohlsen). Anvers, Gand et Brussel retiendront ainsi l'attention pour la partie flamande, Amsterdam, Rotterdam, Utrecht et Groningen pour la partie néerlandaise.</p> <p>La réflexion, pour la part contemporaine, consistera à examiner comment le texte littéraire s'incarne dans l'espace public de la ville et marque par là sa puissance significatrice en dehors de l'espace livresque. Quelle altération de support et de statut cette insertion du poème dans le tissu urbain et le champ du politique provoque-t-elle ? Avec quels effets de lecture ? Corollairement, comment la textualité littéraire donne-t-elle un visage à la ville, en configurant le réel par le biais de la fiction ? Voilà quelques questions qui retiendront notre attention.</p>

	Au travers de la thématique retenue, il s'agira aussi de confronter les étudiants avec des oeuvres poétiques marquantes de la littérature néerlandophone d'aujourd'hui.
Bibliographie	Une bibliographie thématique sert d'outil de référence durant le cours.
Autres infos	Supports de cours: anthologie de textes de "stadsdichters" et sites web, bibliographie, articles scientifiques choisis, hand-outs, powerpoint, documents multimédias, Moodle
Faculté ou entité en charge:	LMOD

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale	ROM2M	5		
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE2M	5		
Certificat universitaire en littérature	LITT9CE	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS2M	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR2M	5		
Master [120] en traduction	TRAD2M	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales	HORI2M	5		
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM2M	5		